



三 峡 大 学

2006 年研究生入学考试试题

考试科目： _____ 俄 语 （二外） _____

（考生必须将答案写在答题纸上）

ЧАСТЬ 1 ЧТЕНИЕ (30 баллов, 40 минут)

Прочитайте следующие микротексты и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прочитанного.

Микротекст 1

Известно, что если камень бросить в воду, он погружается на дно. Кусок дерева и лёд всегда плавают на поверхности. Почему они не погружаются на дно, как камень? Одна из причин-----выталкивающая сила, существование которой открыл греческий учёный Архимед.

1. Почему лёд всегда плавает на поверхности?

- А. Потому, что существует греческий учёный Архимед.
- Б. Потому, что существует выталкивающая сила.
- В. Потому, что существует кусок дерева.

Микротекст 2

Информация и ЭВМ уже изменили жизнь человечества, и они продолжают изменять её. Роль информатики и ЭВМ в будущем обществе сейчас представить так же трудно, как было трудно представить роль электричества в конце XIX в. Вообразите, что произойдёт, если сейчас всего на один день исчезнет электричество! А ведь изменения, которые несут информатика и ЭВМ, не менее глубоки и революционны.

2. Какие изменения несут информатика и ЭВМ?

- А. Глубокие и революционные.
- Б. Трудно представить.
- В. Изобразительные.

Микротекст 3



В одно время число изучающих русский язык за пределами бывшего Советского Союза составляло более 23 миллионов человек, живущих в разных странах. Для них и всех интересующихся русским языком было создано издательство «Русский язык». Каждая четвёртая книга, напечатанная в мире, выходила на русском языке. В Москве в 1973 году был создан Институт русского языка имени Пушкина, который является ведущим учреждением по подготовке зарубежных преподавателей русского языка. В нём ежегодно обучаются более 1200 студентов, преподавателей, аспирантов и стажёров.

3. Для кого было создано издательство «Русский язык» ?

- A. Для студентов, живущих в разных странах.
- B. Для изучающих русский язык за пределами и интересующихся им.
- B. Для студентов бывшего Советского Союза.

4. Для чего был создан Институт русского языка имени Пушкина?

- A. Для подготовки аспирантов разных стран.
- B. Для подготовки стажёров Советского Союза.
- B. Для подготовки зарубежных преподавателей русского языка.

Микротекст 4

С помощью атомной энергии могут быть автоматизированы многие процессы производства, тяжёлый физический труд может быть заменён работой автоматов и машин. Уже сейчас имеются заводы-автоматы, которые работают без участия человека.

В будущем атомная энергия поможет нам изменить природу и климат на Земле. Учёные предполагают, что с помощью источников ядерной энергии можно будет растопить льды в океанах и превратить холодный климат в тёплый, а безводные пустыни будут превращены человеком в зелёные сады.

5. Чем может быть заменён тяжёлый физический труд?

- A. Атомной энергией.
- B. Заводами-автоматами.

B. Работой автоматов и машин.

6. С помощью чего безводные пустыни будут превращены человеком в зелёные сады?

- A. Тёплого климата.
- B. Источников ядерной энергии.
- B. Океанов.

Микротекст 5

Таня жизнерадостная и любопытная девочка, обращается с взрослыми ласково и вежливо. Играя с ребятами, она некогда не удивляется.



Вчера я прыгал с высокого дерева. Петя и Серёжа удивлялись, а Таня нет:

-----Ну что ж. Ничего удивительного.

Зимой, в суровую погоду, я делал гимнастику во дворе, катался на лыжах по снегу без шапки. А Таня тоже не удивлялась.

Однажды я вышел из дома с книгой, сел под огромным деревом и стал читать. Я читал увлечённо и не видел Таню,. Вдруг слышу ----- она говорит:

----- Удивительно! Посмотрите, Стёпа читает!

7. Как зовут рассказывающего мальчика?

А. Таня.

Б. Серёжа.

В. Стёпа.

8. Каков этот мальчик?

А. Нежный.

Б. Славный.

В. Смелый.

Микротекст 6

Я как корреспондент газеты приехал в школу взять интервью.

Шли занятия. Стояла та особая торжественная и строгая тишина, какая бывает в часы уроков. Через закрытые двери классов в коридоре были слышны ровные, спокойные голоса учителей.

----- Она сейчас на уроке. Вот в этом, четвёртом классе, ----- сказал мне директор школы. ----- Скоро будет звонок, и вы сможете поговорить с ней.

Молодой женский голос рассказывал об истории создания русского национального государства. По тишине нетрудно было судить о внимании и степени заинтересованности детей.

9. Когда приехал корреспондент в школу?

А. Ранним утром.

Б. Во время уроков.

В. После звонка.

10. Как вели себя дети на уроке?

А. Они ждали звонка.

Б. Они были молчаливы и спокойны.

В. Они слушали с интересом.



ЧАСТЬ 2 СЛОВА И ГРАММАТИКА (40 баллов, 50 минут)

А. Прочитайте предложения и подчеркните самое подходящее слово для

подставки.

11. Китайский язык она изучала _____.
 А. у учительницы б. от учительницы в. с учительницей
12. Мир на земле не может существовать _____.
 А. с пониманием друг друга б. без понимания друг друга
 в. от понимания друг с другом
13. Сегодня _____ нам _____ подготовительный факультет пришли русские студенты.
 А. к.....на б. к.....в в. по.....за
14. Я делал вид, _____ понимаю законы физики.
 А. как б. когда в. что
15. Для продления времени он _____ свой рабочий день на три рабочих дня.
 А. поделил б. делил в. разделил
16. Китай — _____ социалистическая страна.
 А. развивающаяся б. развивавшаяся в. развивающая
17. _____ нами задание очень важное.
 А. Выполняющее б. Выполнявшее в. Выполняемое
18. Этот каменный мост был _____ тысячу пятьсот лет тому назад.
 А. построился б. построен в. строить
19. _____ университет, он будет работать на крупном предприятии.
 А. Окончившись б. Кончая в. Окончив
20. Вчера на вокзале я встретил _____.
 А. трёх русских студентов б. три русских студента в. три русских студентов
21. Им _____ получать поддержку.
 А. ниоткуда б. некуда в. неоткуда
22. Будьте _____, закройте окно: очень холодно.
 А. добры б. добрые в. добрыми
23. Юноши бегали _____ дождём.
 А. под б. над в. с
24. В подготовке _____ принимали участие все сотрудники станции.
 А. на операцию б. в операции в. к операции
25. Он всегда _____ теряет.
 А. что-нибудь б. что-то в. что
26. Роль главной героини будет _____ опытная артистка.



www.kaoyan.com

- А.выполнять б.исполнять в.наполнять
27. Вряд ли возможно исчерпать резерв долголетия, который _____ нам природа.
- А.опустила б.отпустила в.пропустила
28. Офицер попросил срочно _____ его на завод для организации народного ополчения.
- А.направить б.отправить в.управить
29. Во время операции медсестра быстро подавала хирургу нужные _____.
- А.инструменты б.приборы в.орудия
30. Старушка говорит по-русски правильно, иногда только делает неправильные ударения и _____.
- А.перерывы б.перемены в.паузы
31. Я очень _____ вас видеть.
- А.рад б. радый в.рады
32. Студент _____ со словарём.
- А. должен умеет работать б.должен уметь работает в.должен уметь работать
33. Каждый имеет право _____ участие в соревновании.
- А. принимает б.принимать в.принять
34. Какая стихия вам _____?
- А.по душе б.в душе в.душой
35. Аспирант обращается к профессору с вопросами лишь _____.
- А.в крайнем случае б. в крайний случай в.на крайний случай

Б. Прочитайте предложения и поставьте слова в скобках в нужной форме(употребите предлоги, где нужно).

36. Не шумите, ребята, мешаете (отец) делать чертёж крейсера.
37. И в часы досуга муж не уделяет времени (домашние дела).
38. На подготовительном факультете преподаватели обучают студентов-иностранцев (японский язык).
39. Академик подчинял (себя) время, разделив свой рабочий день на три рабочих дня.
40. Один из научных трудов женщина математик посвятила (теория) дифференциальных уравнений.
41. Правительство обеспечивает население (всё необходимое).
42. Бывшего командира полка назначили (директор)одного из ведущих заводов.
43. Свои успехи академик обусловил и (планомерность) работы.
44. Отец влияет (сын) собственным примером подлинного честного отношения к работе.
45. Утомившись, декабрист с трудом добрался (место) встречи с товарищами.
46. Новое здание издательства находится напротив (Народный банк).



47. Старик сидит посредине (палатка) и греет ноги у огня.
48. Инженер повышает свою квалификацию путём (непрерывное посещение) лекций по специальности в университете.
49. Каждый гражданин имеет право избирать и быть избранным, независимо от (национальность).
50. Согласно (договор) ваша сторона должна исполнить это обязательство.

ЧАСТЬ 3 ПЕРЕВОД (20 баллов, 30 минут)

А. Переведите подчёркнутые предложения на китайский язык.

51. Если вы думаете, что я неправ, когда говорю о тесной связи развития языка с историей народа, то вы ошибаетесь.
52. Как всякое тело, ветка сирени, опущенная в воду, теряет в своё весе столько, сколько весит вытесненная ею вода.
53. Читая книгу, не надо торопиться, а нужно стараться понять всё, что говорит автор, не потерять ни одной капли драгоценного содержания книги.
54. Наука пока не нашла эффективного средства борьбы со злокачественными новообразованиями и не может вернуть годы, отнимаемые у человека связанными с этим болезнями.
55. Зачем ехать в офис и сидеть там за дисплеем, когда дома стоит такой же компьютер, включённый в общую информационную сеть?

Б. Переведите предложения на русский язык.

56. 弟弟读的那本书很有趣。(用到形动词)
57. 作为大学生, 我们应该勤奋学习。(用到副动词)
58. 其余三张椅子空着。(用到短尾形容词)
59. 这栋楼应在今年 12 月份建成。(用到被动形动词短尾形式)
60. 有没有人来找过我? (用到不定代词)

ЧАСТЬ 4 ПИСЬМО (10 баллов, 30 минут)

Напишите микротекст на тему "Моя Родина" в 80 — 100 слов.

План к микротексту:

1. Как называется моя Родина?
2. Какая она — моя Родина?
3. Как буду верен моей Родине?

